

Uputstvo za upotrebu (EN)

BEPER presa za kosu 40.452

 **beper**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beper-presa-za-kosu-40452-akcija-cena/>

beper

IT	PIASTRA CAPELLI A VAPORE	pag. 2
EN	STEAM HAIR STRAIGHTENER	pag. 6
FR	LISSEUR À VAPEUR	pag. 10
DE	DAMPF HAARGLÄTTER	pag. 14
ES	PLANCHA DE PELO A VAPOR	pag. 18
GR	ΙΣΙΩΤΙΚΗ ΜΑΛΛΙΩΝ ΜΕ ΠΑΡΟΧΗ ΑΤΜΟΥ	pag. 22
RO	PLACĂ DE ÎNTINS PĂRUL CU ABURI	pag. 26
CZ	PARNÍ ŽEHLI KA NA VLASY	pag. 30
NL	STOOMSTIJLTANG HAAR	pag. 34
LV	TVAIKA TAISNOTĀJS MATIEM	pag. 38

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

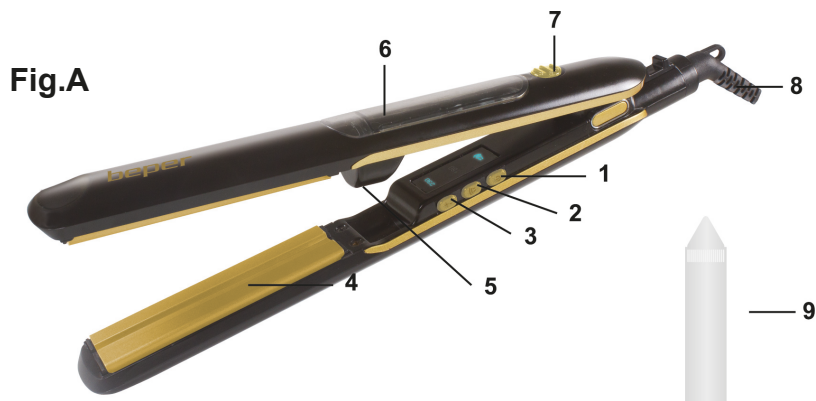


Fig.B



Cod.: 40.452



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Descrizione Prodotto Fig. A

1. Tasto ON/OFF
2. Interruttore funzione vapore
3. Tasto regolazione Temperatura (180°-230°C)
4. Piastre riscaldanti
5. Erogatore di vapore
6. Serbatoio dell'acqua rimuovibile
7. Tasto di apertura del serbatoio dell'acqua
8. Cavo girevole
9. Dosatore per acqua

Alcune avvertenze

Mai aprire il serbatoio quando l'apparecchio è caldo.

Evitare qualsiasi contatto tra la pelle e le superfici calde del prodotto.

Prestare attenzione a non dirigere il getto di vapore verso la pelle, per evitare il pericolo di ustioni.

Non utilizzare il prodotto in prossimità di sorgenti e/o contenitori d'acqua.

Fare attenzione che il cavo di alimentazione non entri in contatto con le parti calde del prodotto.

Appoggiare sempre il prodotto su superfici resistenti al calore.

Tenere il prodotto lontano da oggetti infiammabili (vestiti, asciugamani...).

Questo prodotto è adatto solo per i capelli. Non usare su parrucche e/o pelo di animale.

Non lasciare i capelli tra le piastre per più di pochi secondi alla volta, in quanto potrebbero danneggiarsi.

Non lasciare mai il cavo di alimentazione avvolto attorno al prodotto.

Lasciare raffreddare il prodotto prima di riporlo e/o pulirlo.

Per motivi di sicurezza il prodotto si spegnerà automaticamente dopo un'ora di utilizzo.

Riempimento del serbatoio Fig.B

Togliere il serbatoio posto nella parte superiore dell'apparecchio, utilizzando l'apposito tasto.

Riempirlo d'acqua, preferibilmente distillata, (dopo aver alzato la piccola protezione bianca in gomma) utilizzando l'apposito dosatore in dotazione.

Riposizionare il serbatoio, facendo attenzione che sia ben chiuso e posizionato correttamente.

Controllare che le mani e l'esterno del serbatoio siano perfettamente asciutti.

Se durante il funzionamento occorre riempire nuovamente il serbatoio, staccare l'apparecchio dalla corrente e attendere che l'apparecchio si raffreddi.

Mai aprire il serbatoio quando l'apparecchio è caldo.

Attendere almeno 2-3 minuti dopo l'accensione dell'apparecchio prima di utilizzare la funzione vapore.

Funzionamento

Utilizzo senza vapore:

Lavare i capelli e assicurarsi che siano asciutti. L'effetto liscio sarà migliore se i capelli sono puliti.

Pettinare accuratamente i capelli e rimuovere eventuali nodi.

Fare attenzione a non mettere troppi capelli all'interno delle piastre.

Collegare l'apparecchio alla corrente e premere il tasto ON/OFF.

Il prodotto inizia a riscaldarsi, e la luce di funzionamento a lampeggiare, per poi spegnersi al raggiungimento della temperatura selezionata.

Utilizzare il tasto +/- per impostare la temperatura desiderata.

In generale, si consiglia di scegliere una temperatura più bassa (180°C) per capelli sottili, decolorati e/o sensibili, ed una temperatura alta (230°C) per capelli ricci, spessi e/o difficili da pettinare.

Procedere a lisciare ogni singola ciocca, preventivamente separata, dalle radici verso le punte, senza fermarsi per evitare di bruciare i capelli.

Si consiglia di lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli, per evitare di compromettere il risultato.

Al termine spegnere l'apparecchio tramite l'apposito tasto ON/OFF e scollegarlo dalla presa di corrente.

Utilizzo con vapore

Assicurarsi che il serbatoio sia pieno.

Attivare la funzione vapore tramite l'apposito interruttore.

Procedere come indicato nel paragrafo "Utilizzo senza vapore" sopra.

Pulizia e manutenzione

Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.

Vuotare sempre il serbatoio dopo ogni utilizzo.

Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivo, per preservare la qualità ottimale delle piastre.

Non graffiare le piastre.

Utilizzare preferibilmente acqua distillata per riempire il serbatoio. In caso contrario, disincrostare l'apparecchio periodicamente.

Dati tecnici

Potenza 25-30W

110-240V - 50/60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Description of the product Fig. A

1. Switch button
2. Steam function switch
3. Temperature setting button (180 ° - 230 ° C)
4. Heating plates
5. Steam dispenser
6. Removable water tank
7. Water tank opening button
8. Swivel cable
9. Measuring cup

Warnings

Never open the tank when the appliance is hot.

Avoid any contact between the skin or scalp and the hot surfaces of the product.

Be careful not to direct the steam jet directly onto the skin, to avoid the risk of burns.

Do not use the product near sources and / or containers of water.

Be careful that the power cord does not come into contact with the hot parts of the product.

Always place the product on heat-resistant surfaces.

Keep the product away from flammable objects (clothes, towels ...).

This product is only suitable for hair. Do not use on wigs and / or animal hair.

Do not leave the hair between the plates for more than a few seconds at a time, as they can be damaged.

Never leave the power cord wrapped around the product.

Allow the product to cool before storing and / or cleaning.

For safety reasons, the product will automatically turn off after one hour of use.

Filling the tank Fig.B

Remove the tank at the top of the appliance using the button.

Fill it with water, preferably distilled (after raising the small white rubber cap), by using the measuring cup supplied. Place the tank back in place, making sure that it is properly closed and positioned correctly.

Make sure that your hands and the outside of the tank are perfectly dry.

If the tank needs to be filled again during operation, unplug the appliance and wait until the appliance cools down. Never open the tank when the appliance is hot.

Wait for at least 2-3 minutes after turning on the appliance before using the steam function.

Operation

Use without steam:

Wash your hair and make sure it is dry. The smoothing effect will be better if your hair is clean.

Comb your hair thoroughly and remove any tangle.

Make sure not to put too much hair between the plates. Plug in the product and press the ON / OFF button. The product begins to heat up, the operating light will start blinking, and will turn off when the selected temperature is reached.

Use the +/- key to set the appropriate temperature.

In general, it is suggested to choose a lower temperature (180 °C) for thin, discolored and / or sensitive hair, and a high temperature (230 ° C) for curly hair, thick and / or difficult to comb.

Continue to straighten the hair, previously separated in locks, from the roots to the tips, without stopping to avoid burning your hair.

It is better to wait for the hair to cool down before brushing it, to avoid compromising the result.

When finished, switch off the appliance using the ON / OFF button and disconnect the appliance.

Use with steam

Make sure the tank is full.

Activate the steam function with the appropriate switch.

Proceed as described in the paragraph "Use without steam" above.

Cleaning

Unplug the appliance and allow it to cool completely.

Always empty the tank after each use.

Clean the plates with a slightly dampened, soft cloth without detergent to preserve the optimum quality of the plates. Do not scratch the plates.

Use preferably distilled water to fill the tank. If not, remove limestone from the appliance periodically.

Technical data

Power: 25-30W

110-240V - 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guaranteee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Description du produit Fig. A

1. Pulsant ON/OFF
2. Interrupteur de la fonction vapeur
3. Pulsant de régularisation de la Température (180°-230° C)
4. Plaques chauffantes
5. Distributeur de la vapeur
6. Réservoir d'eau amovible
7. Pulsant d'ouverture du réservoir d'eau
8. Câble tournant
9. Doseur pour l'eau

Précautions

Ne jamais ouvrir le réservoir quand l'appareil est chaud.

Éviter tout contact entre la peau et les surfaces chaudes du produit.

Faire attention à ne pas diriger la vapeur vers la peau, pour éviter le danger de brûlures.

Ne pas utiliser le produit à proximité des sources et/ou récipients d'eau.

Faire attention que le câble d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes du produit.

Placez toujours le produit sur des surfaces résistantes à la chaleur.

Tenir le produit loin des objets inflammables (vêtements, serviettes de bain...).

Ce produit ne convient que pour les cheveux. Ne pas utiliser sur les perruques et / ou les poils d'animaux.

Ne pas laisser les cheveux entre les plaques pour plus de quelques secondes à la fois, car ils pourraient s'endommager.

Ne jamais laisser le câble d'alimentation enroulé autour du produit.

Laisser refroidir le produit avant de le ranger et/ou le nettoyer.

Pour des motifs de sécurité le produit s'éteindra automatiquement après une heure d'utilisation.

Remplissage du réservoir Fig.B

Enlever le réservoir placé dans la partie supérieure de l'appareil, en utilisant le pulsant approprié.

Le remplir d'eau, préférablement distillée, (après avoir enlevée la petite protection blanche en caoutchouc) en utilisant le doseur approprié en dotation.

Repositionner le réservoir, en faisant attention qu'il soit bien fermé et positionné correctement.

Assurez-vous que les mains et l'extérieur du réservoir sont parfaitement secs.

Si pendant le fonctionnement il est nécessaire de remplir de nouveau le réservoir, débrancher l'appareil de l'électricité et attendre qu'il se refroidisse.

Ne jamais ouvrir le réservoir quand l'appareil est chaud.

Attendez au moins 2-3 minutes après avoir mis l'appareil en marche avant d'utiliser la fonction vapeur.

Utilisation sans vapeur

Laver les cheveux et s'assurer qu'ils soient secs. L'effet lissant sera meilleur si les cheveux sont propres.

Peignez soigneusement vos cheveux et éliminez tout enchevêtrement.

Faire attention à ne pas mettre trop de cheveux entre les plaques.

Brancher l'appareil à l'électricité et appuyer sur le pulsant ON/OFF.

Le produit commence à se réchauffer, la lumière de fonctionnement commencera à clignoter, et elle s'éteindra à l'obtention de la température sélectionnée.

Utiliser le pulsant +/- pour imposer la température souhaitée. En général, il est conseillé de choisir une température plus basse (180 °C) pour les cheveux fins, décolorés et / ou sensibles, et une température élevée (230 °C) pour les cheveux bouclés, épais et / ou difficiles à coiffer.

Procéder à lisser chaque mèche, préventivement séparée, des racines vers les pointes, sans s'arrêter pour éviter de brûler les cheveux.

Il est conseillé de laisser refroidir les cheveux avant de les peigner, pour éviter de compromettre le résultat.

À la fin éteindre l'appareil par le pulsant ON/OFF et le débrancher de la prise de courant.

Utilisation avec vapeur

S'assurer que le réservoir soit plein.

Activer la fonction vapeur par l'interrupteur approprié.

Procéder comme indiqué dans le paragraphe Utilisation sans vapeur au-dessus.

Nettoyage

Débrancher l'appareil de l'électricité et le laisser refroidir complètement.

Toujours vider le réservoir après chaque utilisation.

Nettoyer les plaques avec un chiffon humide et délicat, sans détergent, pour préserver la qualité très bonne des plaques. Ne pas gratter les plaques.

Utilisez de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. Sinon, retirez régulièrement le calcaire de l'appareil.

Données techniques

Puissance 25-30W

110-240V - 50/60Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Produktbeschreibung Fig. A

1. ON/OFF-Taste
2. Dampffunktionsschalter
3. Knopf für die Temperatureinstellung (180 ° -230 ° C)
4. Heizplatten
5. Dampfspender
6. abnehmbarer Wassertank
7. Knopf zum Öffnen des Wassertanks
8. Schwenkkabel
9. Wasserdosierer

Einige Hinweise

Tank nie öffnen, wenn das Gerät heiß ist.

Vermeiden Sie den Kontakt der Haut mit den heißen Oberflächen des Produkts.

Dampf nie Richtung Haut richten, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasserquellen und /oder-behälter.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Produkts in Berührung kommt.

Stellen Sie das Produkt nur auf hitzebeständigen Oberflächen.

Halten Sie das Gerät von brennbaren Gegenständen (Kleidung, Handtücher ...) fern.

Dieses Produkt ist nur für die Haare gedacht. Verwenden Sie es nicht auf Perücken und / oder Tierhaare.

Haare nicht länger als ein paar Sekunden zwischen den Platten lassen, da sie beschädigt werden können.

Lassen Sie niemals das Netzkabel um das Produkt gewickelt.

Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es lagern und / oder reinigen.

Aus Sicherheitsgründen wird sich das Produkt automatisch nach einer Betriebsstunde ausschalten.

Tank Auffüllen Fig.B

Entfernen Sie den Tank, der im oberen Teil des Gerätes angebracht ist, in dem Sie die entsprechende Taste benützen.

Nachdem Sie die kleine weiße Gummikappe angehoben haben, mit dem entsprechenden Dosierer füllen Sie den Tank auf, vorzugsweise mit destilliertem Wasser.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände und die Außenseite des Tanks vollkommen trocken sind.

Wenn während des Betriebs notwendig sein sollte, den Tank wieder zu füllen, trennen Sie das Gerät vom Strom und warten Sie, bis es abgekühlt ist.

Den Tank nie öffnen, wenn das Gerät heiß ist. Aufwärmzeit von 2-3 Minuten beachten, bevor Sie die Dampffunktion benützen.

Gebrauchsanweisungen ohne Dampf

Waschen Sie Ihre Haare und stellen Sie sicher, dass sie trocken sind. Die glättende Wirkung wird besser sein, wenn das Haar sauber ist.

Das Haar gründlich kämmen und alle Knoten entfernen.

Achten Sie darauf, nicht zu viele Haar zwischen den Platten zu legen.

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und drücken Sie die Taste ON / OFF.

Das Produkt wird beginnen sich aufzuheizen, die Betriebsleuchte wird beginnen zu blinken und wird sich ausschalten sobald die gewählte Temperatur erreicht wird.

Verwenden Sie die Taste +/- um die entsprechende Temperatur einzustellen.

Im Allgemeinen ist es ratsam, eine niedrigere Temperatur (180 ° C) für dünnes, gefärbtes und / oder empfindliches Haar, und eine hohe Temperatur (230 ° C) für lockige, dicke und / oder schwer zu kämmende Haare zu wählen.

Gehen Sie so vor, dass Sie jede einzelne Strähne glätten, die Sie zuvor getrennt haben, von den Wurzeln bis in die Spitzen, ohne zu stoppen, um eine Haarschädigung zu vermeiden.

Es ist ratsam, das Haar vor dem Kämmen abkühlen zu lassen, um eine Beeinträchtigung des Ergebnisses zu verhindern.

Am Ende, Vorrichtung über die entsprechende ON / OFF-Taste ausschalten und vom Stromnetz trennen.

Gebrauchsanweisungen mit Dampf

Stellen Sie sicher, dass der Tank voll ist.

Aktivieren Sie die Dampffunktion mit dem entsprechenden Schalter.

Gehen Sie wie in dem Abschnitt „Gebrauchsanweisungen ohne Dampf“ beschrieben vor.

Reinigung

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

Entleeren Sie immer den Tank nach jedem Gebrauch.

Reinigen Sie die Platten mit einem feuchten, weichen Tuch, ohne Reinigungsmittel, um die optimale Qualität der Platten zu erhalten. Kratzen Sie nicht die Platten.

Verwenden Sie vorzugsweise destilliertes Wasser, um den Tank zu füllen. Andernfalls das Gerät periodisch entkalken.

Technische Daten

Leistung 25-30W

110-240V - 50/60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato. Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Descripción del aparato Fig. A

1. Botón ON/OFF
2. Botón función de vapor
3. Botón para regular la temperatura (180°-230°C)
4. Placas de calentamiento
5. Dispensador de vapor
6. Depósito del agua extraíble
7. Botón de apertura del depósito del agua
8. Cable giratorio
9. Dosificador de agua

Algunas sugerencias

No abra nunca el depósito cuando el aparato está caliente.

Evite cualquier contacto entre la piel y las superficies calientes del aparato.

Tenga cuidado a no dirigir el vapor hacia la piel, para evitar el peligro de ustiones.

No emplee el aparato cerca de fuentes y/o recipientes con agua.

Tenga cuidado que el cable de alimentación no entre en contacto con las piezas calientes del aparato.

Apoye siempre el aparato encima de superficies resistentes al calor.

Tenga el aparato lejos de objetos inflamables (ropa, toallas...).

Este aparato es idóneo sólo para el pelo. No lo emplee sobre pelucas y/o pelo animal.

No deje los cabellos dentro las placas durante más de unos pocos segundos a la vez, porque se pueden dañar.

No deje nunca el cable de alimentación envuelto en torno al aparato.

Deje enfriar el aparato antes de guardarlo y/o limpiarlo.
Por razones de seguridad el aparato se apaga automáticamente después de una hora de empleo.

Relleno del depósito Fig.B

Quite el depósito colocado en la parte superior del aparato, empleando su botón.
Lo rellene con agua, preferiblemente destilada, (después haber levantado la pequeña protección blanca de goma) empleando su dosificador equipado.
Ponga otra vez el depósito, teniendo cuidado que esté bien cerrado y colocado correctamente.
Controle que las manos y el exterior del depósito estén perfectamente secos.
Si durante el funcionamiento tiene que llenar de nuevo el depósito, desconecte el aparato de la corriente y deje que este se enfríe.
No abra nunca el depósito cuando el aparato está caliente.
Respete un tiempo de calentamiento de 2-3 minutos antes de emplear la función de vapor.

Empleo sin vapor

Lave los cabellos y se asegure que estén secos. El efecto liso es mejor si el pelo está limpio.
Peine cuidadosamente el pelo y elimine eventuales nudos.
Tenga cuidado a no introducir muchos cabellos dentro las placas.
Conecte el aparato a la corriente y pulse el botón ON/OFF.
El aparato empieza a calentarse, la luz de funcionamiento empieza a relampaguear, y se apaga cuando ha alcanzado la temperatura seleccionada.
Emplee el botón +/- para seleccionar la temperatura adecuada. En general, se recomienda de seleccionar una temperatura más baja (180°C) para pelo fino, descolorido y/o sensible, y una temperatura alta (230°C) para pelo rizo, grueso y/o difícil a peinar.
Proceda con lisar cada mechón, preventivamente separado, de la raíz hacia las puntas, sin pararse para evitar de quemar los cabellos.
Se recomienda de dejar enfriar el pelo antes de peinarlo, para evitar de comprometer el resultado.
Al término apague el aparato a través de su botón ON/OFF y desconecte de la toma de corriente

Empleo con vapor

Verifique que el depósito esté lleno.
Active la función de vapor a través de su botón.
Proceda como ilustrado en el párrafo "Empleo sin vapor" arriba.

Limpieza

Desconecte el aparato de la corriente y lo deje enfriar completamente.
Vacíe siempre el depósito después de cada uso.
Limpie las placas con un paño húmedo y mórvido, sin detergente, para preservar la óptima calidad de estas.
Nunca raspe las placas.
Utilice preferiblemente agua destilada para llenar el tanque. De lo contrario, retire la piedra caliza del aparato periódicamente.

Datos técnicos

Potencia 25-30W
Alimentación 110-240V - 50/60Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερισκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Περιγραφή συσκευής Fig. A

1. Διακόπτης Λειτουργίας
2. Διακόπτης Λειτουργίας Ατμού
3. Θερμοστάτης (180 ° -230 ° C)
4. Πλάκες
5. Διακόπτης Ατμού
6. Αφαιρούμενο Δοχείο Νερού
7. Διακόπτης Δοχείου
8. Καλώδιο
9. Μεζούρα

Προσοχή

Ποτέ μην ανοίγετε το δοχείο νερού όταν η συσκευή λειτουργεί.
Αποφύγετε κάθε επαφή με τις καυτές επιφάνειες. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
Μην κατευθύνετε τον ατμό πάνω σε γυμνό δέρμα, προς αποφυγή εγκαυμάτων.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με καυτά μέρη του προϊόντος.
Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμοκρασία.
Κρατήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.
Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε φυσικά μαλλιά.
Μην αφήνετε τα μαλλιά σας για παραπάνω από μερικά δευτερόλεπτα κάθε φορά.
Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο τυλιγμένο γύρω από τη συσκευή.
Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε ή καθαρίσετε.
Για λόγους ασφαλείας, το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 1 ώρα χρήσης.

Για να γεμίσετε το δοχείο Fig.B

Αφαιρέστε το δοχείο νερού που βρίσκεται στη κορυφή του προϊόντος, πιέζοντας το διακόπτη δοχείου.
Γεμίστε το με νερό, κατά προτίμηση απιονισμένο, χρησιμοποιώντας τη μεζούρα.
Επανατοποθετήστε το δοχείο και κλείστε καλά.
Ελέγξτε ότι τα εξωτερικά τμήματα της συσκευής είναι στεγνά.
Εάν χρειαστεί να ξαναγεμίσετε το δοχείο κατά τη διάρκεια της χρήσης, αποσυνδέστε από τη πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
Ποτέ μην ανοίγετε το δοχείο νερού όταν η συσκευή λειτουργεί.
Περιμένετε 2-3 λεπτά προτού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ατμού.

Χρηση χωρίς ατμό

Πλύντε τα μαλλιά σας και βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνά.
Χτενίστε καλά τα μαλλιά σας.
Προσέξτε μην τοποθετήσετε μεγάλη τούφα μαλλιών μέσα στις πλάκες.
Συνδέστε στη πρίζα και πιέστε το διακόπτη λειτουργίας.
Το προϊόν ξεκινά να θερμαίνεται, το λαμπάκι λειτουργίας θα αναβοσβήνει μέχρι να φτάσει την επιθυμητή θερμοκρασία.
Χρησιμοποιήστε το κουμπί +/- για να ορίσετε τη θερμοκρασία που θέλετε. Γενικά, συστήνεται να επιλέγετε χαμηλή θερμοκρασία (180 ° C) για λεπτά και ευαίσθητα μαλλιά και υψηλή θερμοκρασία (230 ° C) για σγουρά μαλλιά.
Ισιώστε κάθε τούφα, ξεκινώντας από τη ρίζα και προς τις άκρες, χωρίς να σταματάτε ώστε να μην καούν τα μαλλιά σας. Συστήνεται να έχετε στεγνώσει καλά τα μαλλιά σας προτού τα ισιώσετε, για καλύτερο αποτέλεσμα.
Μόλις ολοκληρώσετε, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη λειτουργίας και αποσυνδέστε από τη πρίζα.

Χρηση με ατμό

Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι γεμάτο.
Ενεργοποιήστε τον ατμό πιέζοντας το κατάλληλο κουμπί.
Ακολουθήστε τα βήματα του κεφαλαίου ΧΡΗΣΗ (χωρίς ατμό)

Καθαρισμοσ

Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
Πάντα να αδειάζετε το δοχείο μετά από κάθε χρήση.
Καθαρίστε τις πλάκες με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή αιχμηρά αντικείμενα.
Χρησιμοποιήστε απιονισμένο νερό.

Τεχνικά δεδομένα

25-30W power

Power supply 110-240V - 50/60Hz

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

Όροι Εγγύησης

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενσωματωθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστηρίξης της beper στο e-mail assistenza@bep.com

Το οποίο θα προωθησει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța **Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priză dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Descrierea produsului Fig. A

1. Comutator
2. Comutator cu funcție de aburi
3. Buton pentru setarea temperaturii (180°C-230°C)
4. Plăci cu încălzire
5. Dozator de aburi
6. Rezervor detașabil pentru apă
7. Buton pentru deschiderea rezervorului pentru apă
8. Cablu pivotant
9. Cană gradată

Avertismente

Nu deschideți niciodată rezervorul când aparatul este fierbinte.

Evitați contactul dintre piele și suprafețele fierbinți ale produsului.

Aveți grijă să nu îndreptați aburii către piele pentru evitarea riscului de arsuri.

Nu folosiți produsul lângă surse și/sau recipiente pentru apă.

Aveți grijă la cablul de curent să nu intre în contact cu părțile fierbinți ale produsului.

Puneți produsul întotdeauna pe suprafețe termorezistente.

Țineți produsul departe de obiecte inflamabile (haine, prosoape ...).

Acest produs este potrivit doar pentru păr. Nu îl folosiți pe peruci și/sau părul animalelor.

Nu lăsați părul între plăci pentru mai multe secunde odată, căci se poate deteriora.

Nu lăsați cablul de curent niciodată înfășurat în jurul produsului.

Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l depozita și/sau curățare.
Din motive de siguranță, produsul se va opri automat după o oră de folosire.

Umplerea rezervorului Fig.B

Îndepărtați rezervorul în partea superioară a produsului folosind butonul.
Umpleți-l cu apă, de preferat apă distilată (după ridicarea capacului mic alb de cauciuc), prin folosirea câinii gradate livrate.
Puneți la loc rezervorul, asigurându-vă că acesta este corect închis și poziționat corect.
Verificați-vă mâinile și partea exterioară a rezervorului să fie perfect uscate.
Dacă rezervorul trebuie umplut din nou în timpul operării, deconectați aparatul și așteptați până aparatul se răcește.
Nu deschideți niciodată rezervorul când aparatul este fierbinte.
Țineți cont de un timp de încălzire de 2-3 minute înainte de folosirea funcției cu aburi.

Utilizare fără aburi

Spălați-vă părul și asigurați-vă că este uscat. Efectul neted va fi mai bun dacă părul este curat.
Pieptănați temeinic părul și îndepărtați nodurile.
Aveți grijă să nu puneți prea mult păr între plăci.
Conectați aparatul la rețeaua de curent și apăsați butonul de pornire/oprire.
Produsul începe să se încălzească, lumina pentru operare va începe să clipească și se va opri când temperatura selectată este atinsă.
Folosiți tastele +/- pentru setarea temperaturii potrivite.
În general, este recomandat să alegeți o temperatură mai redusă (180°C) pentru păr subțire, decolorat și/sau sensibil, și o temperatură ridicată (230°C) pentru păr creț, ondulat, gras și/sau greu de pieptănat.
Neteziți în continuare fiecare șuviță de păr, începeți de la rădăcina până la vârfuri, fără a vă opri ca să evitați arderea părului dvs.
Este recomandat ca părul să fie rece înainte de a-l pieptăna, pentru a evita compromiterea rezultatului.
La final, opriți aparatul folosind butonul de pornire/oprire și deconectați aparatul de la rețeaua de curent.

Utilizare (cu aburi)

Asigurați-vă că rezervorul este plin.
Activați funcția cu aburi cu ajutorul comutatorului potrivit.
Procedați precum este indicat la „Utilizare fără aburi”.

Curățare

Deconectați aparatul de la rețeaua de curent și lăsați-l să se răcească complet.
Goliți întotdeauna rezervorul după fiecare folosire.
Curățați plăcile cu un prosop umed, moale, fără detergent pentru păstrarea calității optime ale plăcilor. Nu zgâriați plăcile.
Folosiți dacă e posibil apă distilată pentru umplerea rezervorului. Dacă nu, deconectați aparatul periodic.

Date tehnice

Putere: 25-30W
110-240V - 50/60Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tonnerului cu roți și pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesiv nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přírodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohřivačů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přeřízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Popis produktu obr. A

1. Tlačítko přepnutí
2. Přepínač funkce páry
3. Tlačítko nastavení teploty (180°-230°C)
4. Topné desky
5. Parní dávkovač
6. Odnímatelná nádrž na vodu
7. Tlačítko pro otevírání nádrže
8. Otočný kabel
9. Odměrka

Upozornění

Nikdy neotevírejte nádrž, když je přístroj horký.

Vyhýnejte se kontaktu pokožky s horkými povrchy výrobku.

Dbejte na to, aby nedošlo k zasažení kůže párou, mohlo by dojít k popálení.

Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů vody a / nebo nádob s vodou.

Dávejte pozor, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s horkými částmi výrobku.

Vždy umístěte výrobek na povrchy odolné proti vysokým teplotám.

Udržujte výrobek mimo dosah hořlavých předmětů (oděvy, ručníky ...).

Tento výrobek je vhodný pouze pro vlasy. Nepoužívejte na paruky a / nebo zvířecí srst.

Nenechávejte vlasy v topných deskách více než několik sekund, protože by mohly být poškozeny.

Nikdy nenechávejte síťový kabel zabalený kolem přístroje.

Před skladováním a čištěním nechte vždy produkt vychladnout.

Z bezpečnostních důvodů se produkt automaticky vypne po jedné hodině používání.

Naplnění nádrže Fig.B

Pomocí tlačítek vyjměte nádrž v horní části spotřebiče.

Po zvednutí malého bílého gumového víčka naplňte nádrž vodou (nejlépe destilovanou) pomocí dodané odměrky.

Nasadte nádrž a ujistěte se, že je řádně uzavřena a správně umístěna.

Před provozem zkontrolujte, zda jsou vaše ruce a vnější strana nádrže dokonale suché.

Pokud je třeba během provozu znovu naplnit nádrž, odpojte přístroj z napájení a počkejte, až se spotřebič ochladí.

Nikdy neotevírejte nádrž, když je přístroj stále horký.

Před použitím funkce páry dodržujte dobu ohřevu 2-3 minuty.

Použití bez páry

Umyjte si vlasy a ujistěte se, že jsou suché. Výsledek bude lepší, pokud jsou vaše vlasy čisté.

Rozčesejte důkladně vlasy a odstraňte všechny zacuchání.

Dbejte na to, abyste dovnitř desek nevkládali příliš mnoho vlasů.

Připojte výrobek do napájení a stiskněte tlačítko ON / OFF.

Pomocí tlačítka +/- nastavte požadovanou teplotu.

Obecně se doporučuje zvolit nižší teplotu (180°C) pro tenké, změkčené a / nebo citlivé vlasy a vysokou teplotu (230°C) pro kudrnaté vlasy, tlusté a / nebo obtížně česatelné vlasy.

Produkt se zahřeje, kontrolka začne blikat a po dosažení zvolené teploty se vypne.

Začněte se žehlením vlasů. Vyhlaďte postupně jednotlivé prameny vlasů, začněte od kořenů až po konečky bez zastavení, abyste se vyhnuli spálení vlasů. (Obr. 4)

Doporučujeme, aby byly vlasy před vyčesáváním ochlazeny, aby byl zaručen dobrý výsledek.

Po dokončení vypněte spotřebič pomocí tlačítka ON / OFF a odpojte spotřebič ze zdroje napájení.

Použití s párou

Zkontrolujte, zda je nádrž na vodu plná.

Aktivujte funkci páry příslušným přepínačem.

Pokračujte podle pokynů v části "POUŽITÍ bez páry".

Čištění

Odpojte spotřebič z elektrické sítě a nechte ho zcela vychladnout.

Vždy vyprázdněte nádrž po každém použití.

Desky očistěte vlhkým, jemným hadříkem bez mycího prostředku, abyste dosáhli optimální kvality desek. Dbejte na to, aby se desky nepoškrábaly.

Pro naplnění nádrže použijte nejlépe destilovanou vodu. Pokud tomu tak není, průběžně spotřebič odpojte aby došlo k pročištění trysek.

Technická data

Napájení 25-30W

110-240V - 50/60Hz

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Beschrijving van het product Fig. A

Beschrijving Fig.A

1. Schakelaarknop
2. Stoom-functieschakelaar
3. Insteltoets voor de temperatuur (180° -230° C)
4. Verwarmingsplaten
5. Stoomdispenser
6. Afneembare waterreservoir
7. Knop voor het openen van het waterreservoir
8. Zwenkabel
9. Maatbeker

Waarschuwingen

Open de tank nooit als het apparaat heet is.

Vermijd elk contact tussen de huid en de hete oppervlakken van het product.

Wees voorzichtig met het richten van de stoom op de huid om het risico op brandwonden te vermijden.

Gebruik het product niet in de buurt van bronnen en/of bakken met water.

Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met de hete delen van het product.

Plaats het product altijd op hittebestendige oppervlakken.

Houd het product uit de buurt van ontvlambare voorwerpen (kleren, handdoeken ...).

Dit product is alleen geschikt voor haar. Niet gebruiken op pruiken en/of dierlijk haar.

Laat het haar niet langer dan enkele seconden tussen de platen zitten, omdat het beschadigd kan raken.

Laat het netsnoer nooit om het product gewikkeld liggen.

Laat het product afkoelen alvorens het op te slaan en/of te reinigen.

Om veiligheidsredenen wordt het product na een uur gebruik automatisch uitgeschakeld.

Het vullen van het reservoir Fig.B

Verwijder het reservoir aan de bovenzijde van het apparaat met behulp van de knop.

Vul deze met water, bij voorkeur gedestilleerd (na het opheffen van de kleine witte rubberen dop), met behulp van de meegeleverde maatbeker.

Plaats het reservoir weer terug en zorg ervoor dat deze goed gesloten is en op de juiste plaats staat.

Controleer of de handen en de buitenkant van het reservoir perfect droog zijn.

Als het reservoir tijdens het gebruik opnieuw moet worden gevuld, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.

Open het reservoir nooit als het apparaat heet is.

Houd rekening met een opwarmtijd van 2-3 minuten voordat u de stoomfunctie gebruikt.

Gebruik zonder stoom

Was uw haar en zorg ervoor dat het droog is. Het gladde effect zal beter zijn als uw haar schoon is.

Kam uw haar grondig en verwijder eventuele knopen.

Let op dat u niet te veel haar tussen de platen plaatst.

Sluit het product aan en druk op de ON / OFF knop.

Het product begint op te warmen, het operatielampje begint te knipperen en gaat uit als de geselecteerde temperatuur bereikt is.

Gebruik de +/- toets om de juiste temperatuur in te stellen.

Over het algemeen wordt aangeraden een lagere temperatuur (180°C) te kiezen voor dun, verkleurd en/of gevoelig haar, en een hoge temperatuur (230°C) voor krullend, dik en/of moeilijk te kammen haar.

Ga door met het gladstrijken van elk afzonderlijk, van tevoren gescheiden, beginnend bij de wortels tot aan de punten, zonder te stoppen om verbranding van het haar te voorkomen. (Afbelding 4)

Het is aan te raden om het haar te koelen alvorens het te kammen, om het resultaat niet in gevaar te brengen.

Als u klaar bent, schakelt u het apparaat uit met de AAN/UIT-knop en koppelt u het apparaat los.

Gebruik met stoom

Zorg ervoor dat het reservoir vol is.

Activeer de stoomfunctie met de juiste schakelaar.

Ga te werk zoals beschreven in " Gebruik zonder stoom".

Schoonmaken

Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

Maak het reservoir na elk gebruik altijd leeg.

Reinig de platen met een vochtige, zachte doek zonder afwasmiddel om de optimale kwaliteit van de platen te behouden.

Maak geen krassen op de platen.

Gebruik bij voorkeur gedestilleerd water om het reservoir te vullen. Indien dit niet het geval is, koppel het toestel dan regelmatig los.

Technische gegevens

Vermogen: 25-30W

110-240V - 50/60Hz

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārlicinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Pirms ierīces pievienošanas pārlicinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktlīdīgdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam.

Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārlicinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām

Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārlicinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumsos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietus, vējš, sniegs, krusa. Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Ierīces apraksts Fig. A

1. Ieslēgšanas – izslēgšanas poga
2. Tvaika funkcijas ieslēgšanas poga
3. Temperatūras iestatīšanas poga (180 ° - 230 ° C)
4. Sildīšanas plāksnes
5. Tvaika dozators
6. Noņemama ūdens tvertne
7. Ūdens tvertnes atvēršanas poga
8. Grozāmais strāvas vads
9. Mērtrauks

Bīdīnājumi

Nekad neatveriet tvertni, kad ierīce ir karsta.

Izvairieties no jebkādas saskares starp ādu vai galvas ādu un ierīces karstajām virsmām.

Lai izvairītos no apdegumu rašanās, uzmanieties, lai tvaika strūklu nevirzītu tieši uz ādu.

Nelietojiet ierīci ūdens avotu un / vai tvertņu tuvumā.

Esiet piesardzīgs, lai strāvas vads nesaskartos ar ierīces karstajām daļām.

Vienmēr novietojiet izstrādājumu uz karstumizturīgām virsmām.

Neturiet ierīci tuvu viegli uzliesmojošiem priekšmetiem (apģērbs, dvieļi ...).

Šis produkts ir piemērots tikai matiem. Nelietot parūkām un / vai dzīvnieku matiem.

Neatstājiet matus starp plāksnēm ilgāk par dažām sekundēm vienlaikus, jo tie var tikt sabojāti.

Nekad neatstājiet strāvas vadu satinušos ap ierīci.

Pirms uzglabāšanas un / vai tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

Drošības apsvērumu dēļ ierīce automātiski izslēgsies pēc vienas stundas lietošanas.

Tvertnes uzpildīšana Fig.B

Izmantojot pogu, noņemiet tvertni ierīces augšdaļā.

Piepildiet to ar ūdeni, vēlams, destilētu (pēc mazā baltā gumijas vāciņa pacelšanas), izmantojot komplektā esošo mērtrauku.

Novietojiet tvertni atpakaļ vietā, pārliecinoties, ka tā ir pareizi aizvērta un pareizi novietota.

Pārliecinieties, ka Jūsu rokas un tvertnes ārpusē ir pilnīgi sausa.

Ja darbības laikā tvertne ir atkārtoti jāuzpilda, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un pagaidiet, līdz ierīce atdziest.

Nekad neatveriet tvertni, kad ierīce ir karsta.

Pirms tvaika funkcijas izmantošanas pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet vismaz 2-3 minūtes.

Lietošana bez tvaika

Nomazgājiet matus un pārliecinieties, ka tie ir sausi. Izlīdzināšanas efekts būs labāks, ja mati būs tīri.

Rūpīgi izķemmējiet matus un noņemiet visus samezglojumus.

Pārliecinieties, ka starp plāksnēm netiek likts pārāk daudz matu.

Pievienojiet ierīci elektrotīklam un nospiediet ON / OFF pogu.

Produkts sāk sakarst, darbības indikators sāks mirgot un izslēgsies, kad ierīce sasniegs izvēlēto temperatūru.

Izmantojiet taustiņu +/-, lai iestatītu atbilstošu temperatūru.

Parasti plāniem, nokrāsotiem un / vai jutīgiem matiem ieteicams izvēlēties zemāku temperatūru (180 ° C), cirtainiem matiem - bieziem un / vai grūti ķemmējamiem - augstu temperatūru (230 ° C).

Turpiniet iztaisnot matus, kas iepriekš atdalīti šķipsnās, no saknēm līdz matu galiem, neapstājoties, lai izvairītos no matu apdedzināšanas.

Pirms matu ķemmēšanas labāk pagaidīt, līdz mati atdziest, lai izvairītos no rezultāta sabojāšanas.

Kad esat pabeidzis, izslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas / izslēgšanas pogu, un atvienojiet ierīci.

Lietošana ar tvaiku

Pārliecinieties, ka tvertne ir pilna.

Aktivizējiet tvaika funkciju ar atbilstošu slēdži.

Rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš sadaļā "Lietošana bez tvaika".

Tīrīšana

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai pilnībā atdzist.

Vienmēr iztukšojiet tvertni pēc katras lietošanas reizes.

Noīriet plāksnes ar nedaudz samitrinātu, mīkstu drānu bez mazgāšanas līdzekļiem, lai saglabātu plātņu optimālo kvalitāti. Nesaskrāpējiet plāksnes.

Tvertnes papildīšanai vēlams izmantot destilētu ūdeni. Ja nē, periodiski veiciet ierīces attīrīšanu no kaļķakmens.

Tehniskie dati

Jauda: 25-30W

Barošanas avots: 110-240V - 50/60Hz

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā.

Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Professional Hair Dryer

Cod.: 40.406

Professional AC Motor

2 speed

3 temperature

Cold air shot to fix the hairstyle

Ion generator for brighter and less frizzy hair

Accessories included: Thin concentrator for styling,

Extra- long concentrator for quick drying

Diffuser to give volume from the roots



YOU MIGHT ALSO LIKE

Universal Diffuser for Hair Dryer Cod.: C301ABE001

Ideal for wavy and curly hair
Gives volume to your hair, avoiding frizz effect
Adjustable air flow, for even distribution of heat
Adjustable diameter, adaptable
to the majority of hair dryer
(diameter from 3,8 to 5,8 cm)



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beper, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beper-presa-za-kosu-40452-akcija-cena/>